



Совет Безопасности

Distr.: General
29 August 2003
Russian
Original: French

Письмо Постоянного представителя Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций от 29 августа 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить Вам текст важного обращения к народу относительно одновременного задержания в Кот-д'Ивуаре и во Франции лиц, подозреваемых в попытках подрыва государственного строя Кот-д'Ивуара, с которым во вторник, 26 августа 2003 года, выступил Президент Республики Кот-д'Ивуар г-н Лоран Гбагбо (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Филипп Жангон-Би
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя
Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций
от 29 августа 2003 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

**Обращение к народу Президента Республики Кот-д'Ивуар
Его Превосходительства г-на Лорана Гбагбо**

26 августа 2003 года

Дорогие соотечественники,

Вы, несомненно, помните речь, с которой я выступил 7 февраля 2003 года. Вернувшись из Парижа после встречи с Клебером, я столкнулся с вашей бурной реакцией на договоренности, получившие название «соглашений Лина-Маркуси», и обратился к вам с призывом проявлять спокойствие и сдержанность и предложил, за неимением лучшего, согласиться на эти меры.

Таким образом, мы решительно вступили на путь мира и национального примирения. Тем не менее, я должен напомнить о том, что, как я считаю, данный процесс следовало осуществлять при неукоснительном соблюдении как Конституции, являющейся основой всех наших институтов, так и обязательств, взятых на себя политическими партиями и повстанческими движениями.

В этой связи я должен отметить те уступки, на которые мне пришлось пойти, незамедлительно сместив исполняющего обязанности премьер-министра и все его правительство, которое — я повторяю — мне не в чем было упрекнуть.

Вместо них я назначил выбранного на основе консенсуса премьер-министра, с тем чтобы он мог создать новое правительство, так сказать, «национального примирения».

Кроме того, опять же во имя мира, я подписал во исполнение компромиссных решений Соглашения Лина-Маркуси декрет о делегировании новому премьер-министру расширенных полномочий.

Более того, я согласился на то, чтобы министры, представляющие повстанческие движения (ПДКИ, МПИГО и ДСМ), вошли в правительство на тех же условиях, что и все законные политические силы Кот-д'Ивуара.

В довершение ко всему я был вынужден, действуя вопреки своей принципиальной убежденности в необходимости скрупулезного соблюдения принципа разделения властей, выступить в парламенте в поддержку принятия закона об амнистии, голосование по которому было проведено 6 августа 2003 года.

Во исполнение этого закона, который я тут же ратифицировал 8 августа, я поручил временно исполняющему обязанности министра обороны немедленно издать приказ в целях реинтеграции всех военнослужащих, на которых распространяется этот закон.

Как и все ивуарцы, я надеялся на дальнейший прогресс в деле национального примирения и на постепенное восстановление мира.

И вот, когда мы всей душой стремились к этой цели, разведывательные службы Кот-д'Ивуара, действующие в тесном сотрудничестве с французскими спецслужбами, информировали меня о планах террористических актов, направленных на подрыв наших институтов.

В частности, эти планы предусматривали покушение на мою жизнь и убийство моих главных сподвижников.

Я могу вас заверить в том, что с конца прошедшей недели благодаря сотрудничеству ивуарских и французских спецслужб в Кот-д'Ивуаре и во Франции было проведено одновременное задержание лиц, подозреваемых в этом террористическом заговоре.

Хотелось бы выразить нашу глубокую благодарность французским властям на самом высоком уровне, чья целенаправленная помощь позволила сорвать эти очередные планы дестабилизации положения в нашей стране — Кот-д'Ивуаре.

Как вам известно, с начала событий 19 сентября 2002 года Франция, которая неизменно выступает на нашей стороне, направила более 4000 военнослужащих в поддержку мирных усилий международного сообщества в Кот-д'Ивуаре.

Как же не осудить вчерашнее вероломное убийство повстанцами двух французских военнослужащих, несших службу на озере Косу? Я от всего сердца отдаю дань памяти павшим и от имени Кот-д'Ивуара выражаю соболезнование Франции и семьям погибших.

Кот-д'Ивуар не может до бесконечности находиться под постоянной угрозой государственных переворотов.

Поэтому я надеюсь, что расследование этих новых планов дестабилизации будет проведено со всей тщательностью, настойчивостью и серьезностью, с тем чтобы выявить всех зачинщиков и их пособников независимо от их личности или местонахождения.

В конечном счете, события этих последних дней показали, если в этом была необходимость, что я не чинил и никогда не буду чинить препятствий для процесса установления мира и национального примирения. Кроме того, несмотря на всю серьезность положения, я по-прежнему убежден в том, что мы должны, чего бы нам это ни стоило, двигаться по пути к миру, на который мы решительно вступили.

Таким образом, я призываю вас верить в справедливость и в светлое будущее нашей страны.

Да хранит Господь Кот-д'Ивуар.

Добавление

Список лиц, задержанных на настоящий момент во Франции

1. Четыре человека (наемники), задержанные в аэропорту Руасси-Шарль де Голь:

Юрген Гарри Пол

Поль Лионелли (корсиканец)

Жан-Люк Муликаака (канак)

Каку, Морис Нану (ивуарец)

2. Пять человек, задержанных в гостинице «Меридиан Монпарнас», Париж:
старший сержант Ибрагим Кулибали, он же И.Б (служебный паспорт Буркина-Фасо)

Ми Мамаду Диоманд (ивуарец), адвокат в Сен-Назере

Хасан Фарук Фахр (ливанец), финансист операции

Вакарамоко Диаби (ивуарец)

Куаку Гнамьен (ивуарец)

3. Один человек, задержанный в Оранже на юге Франции:

Веа Соакими (наемник)
